

Mass Schedule

MONDAY, November 10th, 2008, *St. Leo the Great*

7:00 a.m. † Alice Jusiewicz
from sister-in-law Victoria Murawski

TUESDAY, November 11th, *St. Martin of Tours*

7:00 p.m. † Grażyna Kudyba
from Janina Potocka

WEDNESDAY, November 12th, *St. Josaphat*

7:00 a.m. † Peter & Frances Winiarski
from Bertha Szeliga

THURSDAY, November 13th, *St. Frances Cabrini*

7:00 a.m. † Władysława Clara Brzdek
from Theresa Butera

FRIDAY, November 14th

7:00 a.m. † Paul Lashtka, Sr.
from Joan Lemanski

SATURDAY, November 15th, *St. Albert the Great*

7:00 a.m. † Vaclovas Semeta
from Elizabeth Vaisviliene

5:00 p.m. † Feliks Łapinski
from daughter & family
† Anthony P. Innella
from Sharon Sheppard
† James Hammerstone
from M/M John Toth & family

SANCTUARY CANDLE

Church

Health & Blessings for Matthew Halpin from family

† Stephen Skirzynski from wife & children

Chapel

† Robert Labonski from family

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch.
AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



Mass Schedule

SUNDAY, November 16th, 33rd *Sunday in Ordinary Time*

8:00 a.m. † Stanisław i Anna Radgowski
od Teresy Zaleski

† Zygmunt Dyjak
od syna Stanisława z rodziną

† Maria Jarosz
od brata Stanisława

† Rozalia i Michał Czerniak
od córki Genowefy z mężem

† Stefan Czerniak
od siostry Genowefy z mężem

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† John Pierzynowski
from wife & family

† Frances Porcinski
from Bertha Szeliga

† Alice Jusiewicz
from Bill, Denise & Megan Ervine

† Rev. John Skwara
from Helen Marie & Art Bogdan

11:00 a.m. † Janina i Zygmunt Wisniewski
od syna z rodziną

† Jan Bartkowiak (23 rocz.)
od córek

† David Kripplebauer
from Florence Pelczar

† Za zmarłych z rodziny Tupaj
od syna z rodziną



Remember Our Sick



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, Valeria Chidzik, Stephie Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Charolle Dombrowski, Julia Fennimore, Lillian Iatesta, Fr. Fred Jackiewicz, Catherine Jones, Ruth Kisielewski, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Cecelia Martynowicz, Florence Mieszkowski, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michał Surówka, Angelo Taglairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.



XXXII NIEDZIELA ZWYKŁA - ROCZNICA POŚWIĘCENIA BAZYLIKI LATERAŃSKIEJ - J 2,13-22:

Zbliżała się pora Paschy żydowskiej i Jezus udał się do Jerozolimy. W świątyni napotkał siedzących za stołami bankierów oraz tych, którzy sprzedawali woły, baranki i gołębie. Wówczas sporządziwszy sobie bicz ze sznurków, powypędzał wszystkich ze świątyni, także baranki i woły, porzrzucał monety bankierów, a stoły powywracał. Do tych zaś, którzy sprzedawali gołębie, rzekł: Weźcie to stąd, a z domu mego Ojca nie róbcie targowiska! Uczniowie Jego przypomnieli sobie, że napisano: Gorliwość o dom Twój pochłonie Mnie. W odpowiedzi zaś na to Żydzi rzekli do Niego: Jakim znakiem wykażesz się wobec nas, skoro takie rzeczy czynisz? Jezus dał im taką odpowiedź: Zburzcie tę świątynię, a Ja w trzech dniach wzniosę ją na nowo. Powiedzieli do Niego Żydzi: Czterdzieści sześć lat budowano tę świątynię, a Ty ją wzniesiesz w przeciągu trzech dni? On zaś mówił o świątyni swego ciała. Gdy więc zmartwychwstał, przypomnieli sobie uczniowie Jego, że to powiedział, i uwierzyli Pismu i słowu, które wyrzekł Jezus.

Dziś świętujemy rocznicę konsekracji Bazyliki Laterańskiej na znak, że jesteśmy częścią jednego wielkiego Kościoła powszechnego. Przez tysiąc lat koncentrowało się przy niej życie Kościoła i nawet kiedy wybudowano bazylikę nad grobem świętego Piotra Apostoła na Watykanie, zachowała status katedry biskupa Rzymu. Bazylika Laterańska jest matką wszystkich kościołów Wiecznego Miasta Rzymu i całego świata katolickiego. Warto, aby w tym dniu nasze myśli zmierzały ku wszystkim tym kościołom i kaplicom, które miały jakieś znaczenie w naszym życiu, niezależnie od tego, czy to były wspaniałe, zabytkowe katedry, czy też zapomniane, ubogie świątynie. Dzisiejsze święto może rodzić pytanie o sens jego celebracji: dlaczego nasza modlitewna uwaga ma skupiać się na budynku sakralnym? Odpowiedzi jest wiele, ale szacunek dla starożytnej świątyni, choć ważny, na pewno nie wybija się jako pierwsza z nich, ponieważ nie bazylika, nie katedra – choćby najpiękniejsza – zaprzęta dziś naszą uwagę. W świetle odczytanego Bożego Słowa wszelkie sakralne budowle są mistycznym obrazem Was samych pojętych jako Kościół pielgrzymujący i zapowiadają jednocześnie cel naszego pielgrzymowania – Kościół chwalebny – niebiańskie Jeruzalem. Głos św. Pawła przypomina, że jesteśmy świątynią Boga, w której od momentu chrztu świętego przebywa Duch Święty. Mając zaś tego samego Ducha, stanowimy wznoszącą się ku niebu świątynię, której fundamentem, kamieniem węgielnym jest Jezus Chrystus. Wyteżając zatem nasze siły we wspólnej budowie, której nie widać końca, jesteśmy zaproszeni, aby wzmacniać się Eucharystią, gdyż przyjmując Chrystusa, zaczynamy być do Niego coraz bardziej podobni. Eucharystia rodzi Kościół i nigdy na ziemi nie stajemy się w takim stopniu Mistycznym Ciałem Chrystusa, jak wówczas, gdy uczestniczymy we Mszy św. i przyjmujemy Komunię św. Symboliczna interpretacja budowli kościelnych dostarcza ogromnego bogactwa mistycznych i moralnych wyjaśnień. Przyjmując ideę pielgrzymowania ludu Bożego, można tak pomyśleć: przedsionek (kruchta) wyobraża nieprzemieniony jeszcze świat, nawa główna to rzeczywistość przemieniona i wciąż przemieniająca się w drodze do Boga, czyli lud Boży. Prezbiterium zaś odpowiada niebu i nawet w sensie fizycznym można uważać je za mieszkanie Boga, gdyż w tym miejscu celebrowane jest Eucharystię. Bazylika świętego Jana na Lateranie odegrała znaczącą rolę w historii chrześcijaństwa i dlatego Kościół obchodzi specjalny dzień przypominający jej poświęcenie. Do dziś zachowuje swe wyjątkowe znaczenie. Każdy nowo wybrany biskup Rzymu, którym jest zawsze papież - udaje się do niej w uroczystej procesji. Nad wejściem do świątyni znajduje się łańcuch napis, który najlepiej oddaje wagę i rolę tego miejsca: "Matka i Głowa wszystkich kościołów Miasta i świata". Bazylika Laterańska, jako katedra papieża, jest parafią nas wszystkich, dlatego jako cały Kościół obchodzimy dziś jej święto.

- W listopadzie pamiętamy o zmarłych. Skarbiec Kościoła jest bogaty w różnorakie formy tej modlitewnej pomocy, którą niesiemy zmarłym. Do praktykowanej formy pomocy zmarłym należą "wypominki". Sens "wypominek" polega na tym, że w modlitwie za zmarłych uczestniczy cała wspólnota, a Kościół jest dobrą matką, która pamięta o wszystkich dzieciach. Przyjdzie w końcu taki czas, że i my będziemy potrzebowali podobnej pomocy!
- We wtorek, 11 listopada, przypada Święto Niepodległości. Obok oficjalnych obchodów nasze kościoły i domy wypełnią się modlitwą za tych, którzy oddawali życie za wolność Polski, i za tych, którzy kształtują jej współczesność.
- W poniedziałek, 10 listopada, wspominamy świętego Leona Wielkiego, papieża i Doktora Kościoła, obrońcę nauki o dwóch naturach Chrystusa - boskiej i ludzkiej, i prymatu papieża.
- We wtorek, 11 listopada, o wstawiennictwo prosimy świętego Marcina, żołnierza rzymskiego, który po przyjęciu chrztu prowadził życie mnicha i został biskupem w Tours.
- W środę, 12 listopada, modlimy się przez wstawiennictwo świętego Jozafata, biskupa i męczennika, który nawracał schizmatyków.
- W czwartek, 13 listopada, czcimy świętych Benedykta, Jana, Mateusza, Izaaka i Krystyna, misjonarzy działający w okolicach Międzyrzecza za Bolesława Chrobrego, pierwszych polskich męczenników.

OBIAD PARAFIALNY - Nasz organizacja parafialna Rycerze Kolumba przygotowuje 16-go listopada w godz. od 1:00 do 5:00 popołudniu tradycyjny obiad „Pasta dinner”. Przy drzwiach można kupić bilet wstępu dla dorosłych za \$7.00 i dzieci poniżej 12 lat za \$5.00. Można także obiad wziąć na wynos. Serdecznie zapraszamy zachęcając do wspomnienia organizacji i posilenia się dobrym obiadem. Smacznego!



Weekly Collections

November 1st & 2nd, 2008

Weekly Collection	\$6,301.00
Maintenance	\$2,296.00
All Saints	\$ 673.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hours wage in your weekly offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

NOTRE DAME PERFORMING ARTS

The Notre Dame Performing Arts students will present the drama, **Much Ado About Nothing** on Thursday, November 13 at 7:30 pm, Friday, November 14 at 7:30 pm and Saturday, November 15 at 2:00 pm and 7:30 pm. Tickets are \$8.00 for adults and \$5.00 for seniors, students and children.

OPEN HOUSE

St. Mary's Parochial School, 30 Elizabeth St. Bordentown is having an Open House on November 18, 2008 from 1:00 to 2:00 pm or from 7:00 to 8:30 pm to visit our school and walk through our halls. For information or to arrange a personal tour, call (609) 298-1448. In-parish tuition rates will be given to those non-parishioners who can demonstrate that they are a member in good standing of another Catholic parish. Come out and see for yourself the blessings that can be found in a small Catholic school.

Thank You!

A donation in memory of Richard J. Waseleski was received from Mr. & Mrs. Angelo J. Romanell. Thank you so much for your kindness to our parish.



DEDICATION OF ST. JOHN LATERAN

Although today's feast was created to honor a significant church building, today's readings remind us, as the *Catechism* does, that "the worship 'in Spirit and in truth' of the New Covenant is not tied exclusively to any one place" (n. 1179). The Gospel for today, John's account of the cleansing of the Temple, is the setting for Jesus' announcement that he would soon raise up the ideal temple promised by Israel's prophets. "On that day," Zechariah had declared, there would "no longer be any merchant in the house of the Lord" (14:21). But John hears more in Jesus' words: "He was speaking about the temple of his body," he says. In Corinthians, Paul reverses John's image and speaks of the body of Christ, the Church, as a building, a temple wherein dwells the Spirit of God. The gift of that indwelling, life-giving Spirit is symbolized, in the vision of Ezekiel, by the stream that flows from the ideal temple. It portrays the abundance of the end-time in the fish and fruit of every kind and it promises the healing that constitutes any new covenant.

OCTOBER BAPTISMS

The following children were baptized in our church during the month of October

Julia Christina Dzwonkowski, daughter of Zdzisław Dzwonkowski & Katarzyna Zielińska; **Harry Maciej Pawlowski**, son of Radosław Pawlowski & Magdalena Zielińska; **Maggy Piatrouskaya and Alexa Piatrouskaya**, daughters of Yury Piatrouski & Hanna Gantsevich; **Diana Jadwiga Doliwa**, daughter of Artur Jan Doliwa & Ewa Fiedorowicz; **Damian Sebastian Fracz and Daniel Piotr Fracz**, sons of Piotr Fracz & Edyta Chmiel; **Kaya Ostasz**, daughter of Henry Ostasz & Anna Dzialo.

Congratulations to the parents and godparents.

BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.



ST. HEDWIG'S PARISH TRIP

Presents a day trip to Lancaster, PA
Featuring the Sight & Sound Production of

"MIRACLE OF CHRISTMAS"

Trip Date: Friday, December 5, 2008

Seats Still Available

For Reservations call Ray Primka (609) 883-2271



SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE

Departament Zdrowia w Trenton oferuje darmowe szczepienia przeciw grypie dla naszych parafian. Podajemy daty szczepień:

13 listopada (czwartek) 6: 00-8: 00 wieczorem
16 listopada (niedziela) 9: 00-12: 00 rano
20 listopada (czwartek) 6: 00-8: 00 wieczorem

Szczepienia są przeznaczone dla osób nieubezpieczonych i ubezpieczonych dorosłych (powyżej 50 roku życia). Dzieci nie są objęte tym szczepieniem. Parafianie, którzy mają atnę, przewlekły bronchit, przeszły zapalenie płuc, mają cukrzycę, choroby serca, lub inne przewlekłe choroby mogą zapisać się na szczepienie. Zainteresowanych prosimy o zapisy po Mszach św. 9 listopada, '08 w konwencie.

Free Flu Shots

The Trenton Department of Health will be offering **free flu shots** at our Parish on the following dates in November.

November 13th (Thursday) 6:00 pm – 8:00 pm
November 16th (Sunday) 9:00 am – 12:00 pm
November 20th (Thursday) 6:00 pm – 8:00 pm

The flu shots are free for uninsured as well as insured adults (preferably 50 years of age and older). Children are not eligible. However, quantities are limited. Parishioners who are asthmatic, have chronic bronchitis, have a history of pneumonia, diabetes, heart disease or any other chronic condition are encouraged to sign up for a flu shot. Interested parishioners can sign up in the convent after all Masses this Sunday, November 9th.

CATHOLIC WAR VETERANS

The Auxiliary of the Catholic War Veterans of Holy Cross Post 417 will hold their meeting on Tuesday, November 11, 2008 at 1:00 p.m. at the Post Home, 301 Grand St. Reservations for the Christmas Party will be taken. Deadline for reservations is November 30, 2008.

Thank You!

THE PONTIFICAL MISSION SOCIETY

I would like to take this opportunity to thank you for your generous World Mission Sunday being "bread broken for the life of the world." I respectfully ask you to continue your prayers and sacrifices on behalf of our needy brothers and sisters throughout the world. Together, with Christ as our head, we can make His healing presence available to those who must contend constantly with great pain and suffering. Thank you, once again, for realizing that Jesus' mission is indeed the mission of us all. Gratefully in the Lord, Rev. Msgr. Richard L. Tofani, Diocesan Director.



MASS INTENTIONS FOR 2009

The Mass intention book for 2009 will open **Tuesday, November 25th** during regular business hours in the rectory. There will be only one intention taken for the weekday Mass on Monday through Saturday morning. The weekend Masses, which include the Saturday evening Mass and all the Masses on Sunday, will have multiple intentions available.

RELIGIOUS EDUCATION

Next Sunday, November 16, 2008 the children of



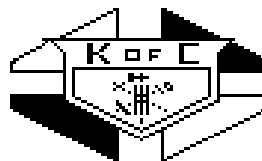
Religious Education (**CCD**) will attend the 9:30 a.m. Mass. Children please be seated in church with your class by 9:20 a.m.

CHRISTMAS BENEFIT CONCERT

The Philadelphia Boys Choir & Chorale is coming to Divine Mercy Parish, Holy Cross Church, Trenton, on January 4, 2009 to perform a Christmas Season Benefit Concert. All proceeds from ticket sales will benefit **Mercy House**, the Parish's social concerns outreach program to the poor and needy of the parish and community. Founded in 1968 and currently under the musical direction of Jeffrey R. Smith, the Philadelphia Boys Choir & Chorale has cultivated a following worldwide as America's Ambassadors of Song. The benefit concert on Sunday, January 4, 2009 will be held from 3:00 to 5:00 pm at Holy Cross Church, 201 Adeline Street, Trenton, NJ. Tickets for the event can be obtained at the Parish Office (609) 393-4826, after weekend Masses at both worship sites (Holy Cross Church on Adeline St. and St. Stanislaus Church on Randall Ave.) or by using the order form on our web site at www.divinemeracyoftrenton.org, where full information is available. The ticket cost is \$20.00 and all proceeds will benefit **Mercy House**.

ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

PASTA DINNER



Our Pasta Dinner will be held on **Sunday November 16th** from 1 pm until 5 pm at the Lipinski Hall. Tickets may be purchased at the

door. Tickets for adults will be \$7.00 and \$5.00 for children under 12. Proceeds go to support our many charitable efforts. Take outs are available.

